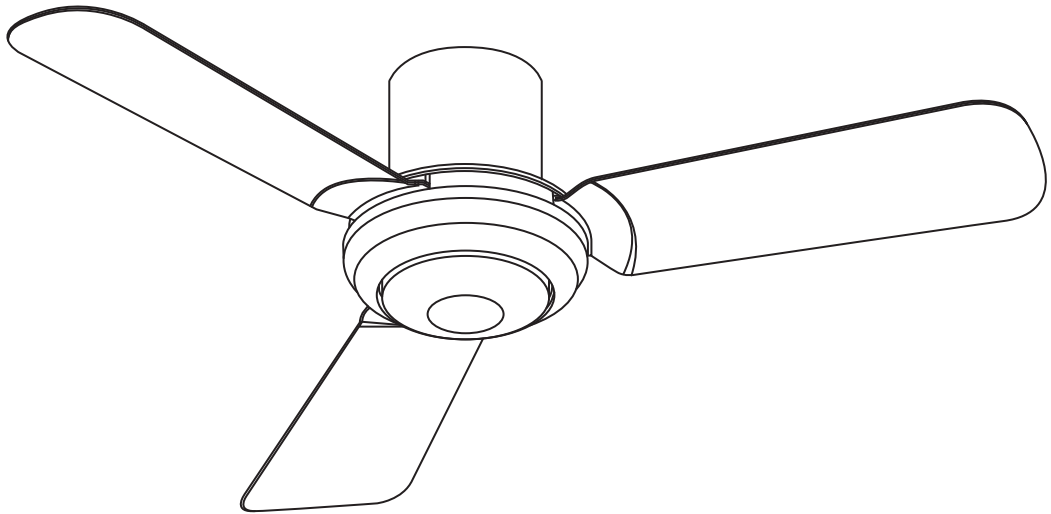
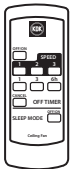




Operating And Installation Instructions *Petunjuk Pemasangan dan Pemakaian*



Ceiling Fan *Kipas Angin Gantung*



Model No.
Nomor Model
S44XU

Thank you for purchasing this KDK product.
Terima kasih telah membeli produk KDK ini.







Before operating this product, please read the instructions carefully, and save this manual for future reference.

Sebelum mengoperasikan produk ini, harap baca petunjuk dengan saksama, dan rawat buku panduan ini sebagai acuan mendatang.

Contents / Daftar Isi	Page / Halaman
Safety Precautions / Tindakan Pencegahan untuk Keselamatan	2
Supplied Parts / Suku cadang yang disediakan	5
How To Install / Cara memasang	6
How to Use / Cara Penggunaan	16
Maintenance / Perawatan	19
Product Specification / Spesifikasi Produk	19

Safety Precautions / Tindakan Pencegahan untuk Keselamatan

To avoid the possibility of causing injury to users or damage to properties, please follow all the explanations written below.
Untuk menghindari kecelakaan kepada pengguna atau kerusakan pada unit, ikuti petunjuk yang tertulis di bawah.

 <p>WARNING PERINGATAN</p>	<p>A state that may be caused by the mishandling of products, which, if not avoided, may lead to the possibility of death or serious injury of users. <i>Kondisi yang mungkin disebabkan oleh penyalahgunaan produk, jika tidak dihindari, dapat menyebabkan kemungkinan kematian atau cedera serius bagi pengguna.</i></p>
 <p>CAUTION PERHATIAN</p>	<p>A state that may be caused by the mishandling of products, which, if not avoided, may result in the injury of users or property damage. <i>Kondisi yang mungkin disebabkan oleh penyalahgunaan produk, jika tidak dihindari, dapat menyebabkan kemungkinan cedera bagi pengguna atau kerusakan barang.</i></p>
	<p>This symbol denotes an action that is COMPULSORY. <i>Simbol ini berarti hal-hal yang WAJIB dilakukan.</i></p>
	<p>This symbol denotes an action that is PROHIBITED. <i>Simbol ini menandakan sebuah tindakan yang DILARANG dilakukan.</i></p>



WARNING / PERINGATAN



Follow strictly to all the instructions given in this manual for installation.
Electrical wiring must be done by qualified personnel.
Installation must be done by a qualified personnel.
Installation error can cause fire, electrical shock, Ceiling Fan drops and injuries.
*Ikuti semua petunjuk yang tertera pada buku manual ini.
Pengabelan jaringan listrik harus dilakukan oleh orang yang ahli.
Instilasi harus dilakukan oleh orang yang berpengalaman.
Dapat menyebabkan kebakaran, kejutan listrik, unit terjatuh dan rusak.*



Stop using the Ceiling Fan when any abnormality or failure occurs and turn "OFF" the Miniature Circuit Breaker.
(Risk of smoke, fire, electric shock and drop)
*Hentikan penggunaan Kipas ini ketika terjadi ketidakwajaran atau kegagalan dan "MATIKAN" Kotak Pemutus Daya.
(Risiko terkena asap, api, kejut listrik, dan jatuh)*



WARNING / PERINGATAN

Switch off power supply and wait until the Blade is fully stop, before cleaning or doing any maintenance jobs.
Matikan daya listrik dan tunggu hingga Daun Kipas sepenuhnya berhenti, sebelum melakukan pembersihan atau pemeliharaan.



Can cause injuries and electrical shock if Ceiling Fan move suddenly. Kindly refer to your sales agent for repairing or maintenance issue.
Dapat menyebabkan kejut listrik dan mencederai jika Kipas Angin Gantung dipindahkan secara tiba-tiba. Pastikan dibawa ke tempat resmi untuk perbaikan.

Make sure all Screws, Nut, Bolt and connection are firmly tighten.
Pastikan semua Sekrup, Mur, Baut, dan sambungan dikencangkan erat.



Can cause injury if Ceiling Fan drops.
Dapat menyebabkan cedera jika unit jatuh.

Tighten the Blade Screws firmly using a screwdriver. (250 ~ 300N.cm)
Kencangkan Sekrup Daun Kipas dengan kuat menggunakan obeng. (250 ~ 300N.cm)



Can cause injury if Blade drops.
Dapat menyebabkan cedera jika unit jatuh.

Fix Hanger Plate Assembly correctly to the concrete ceiling and tighten Nut firmly.
Pasang Rangka Pelat Gantungan dengan benar ke plafon beton dan kencangkan erat Mur.



Can cause injury if Ceiling Fan drops.
Dapat menyebabkan cedera jika unit jatuh.

Dismantle the broken or damage Ceiling Fan.
Bongkar Kipas yang rusak.



Can cause Ceiling Fan drops and injuries.
Dapat menyebabkan Kipas jatuh dan mencederai.

Avoid installing at oily and dusty places.
Hindari pemasangan di tempat yang berminyak dan berdebu.



Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.

Do not touch the Ceiling Fan while it is operating.
Jangan sentuh Kipas ketika masih bergerak.



Can cause injury, damage and Ceiling Fan drops.
Dapat menyebabkan cedera, kerusakan unit atau unit terjatuh.

Do not use power supply other than rated voltage mentioned.
Jangan menggunakan arus selain yang dinyatakan.



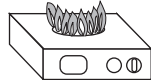
Overheating can cause electrical shock and fire.
Panas berlebih dapat menyebabkan kejutan listrik dan api.

Do not insert metal item in the Remote Control battery area with the Battery.
Jangan masukkan benda logam dalam area baterai Remote yang terisi Baterai.



Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.

Do not install near a flammable area such as a gas cooker.
Jangan memasang unit di dekat daerah yang mudah terbakar seperti kompor gas.



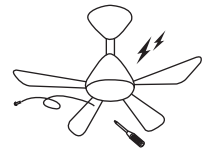
Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.

Avoid damage wire during installation eg. Deform due to heat, twist, bend, etc.
Hindari kabel rusak selama pemasangan mis. Berubah bentuk akibat panas, belitan, bengkok, dll.



Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.

Do not dismantle the Ceiling Fan unless stated by this manual. Must use only supplied parts.
Jangan buka sembarang kelengkapan unit kipas. Gunakan suku cadang yang disertakan.



Can cause fire, electrical shock, Ceiling Fan drops and injuries.
Dapat menyebabkan kebakaran, kejut listrik, Kipas jatuh, dan mencederai.

Do not sprinkle water to the Ceiling Fan or do not wet the Ceiling Fan.
Jangan percikkan air ke Kipas Angin Gantung atau jangan basahi Kipas Angin Gantung.



Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.

Do not hang onto Ceiling Fan.
Jangan bergantung pada Kipas Angin Gantung.



Can cause Ceiling Fan drops and injuries.
Dapat menyebabkan Kipas jatuh dan mencederai.

Do not install near chemicals and alkali.
Jangan memasang dekat bahan cairan kimia.



Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.



CAUTION / PERHATIAN



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Produk ini tidak dapat dioperasikan oleh orang yang tidak berpengalaman, orang cacat, anak-anak, kecuali mereka telah mendapat pelatihan khusus atau mendapat pengawasan yang seharusnya. Jauhkan unit ini dari anak-anak.



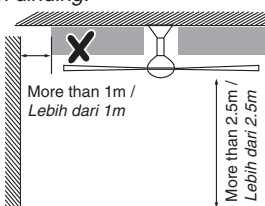
To avoid the possibility of causing injury to users or damage to properties, please follow all the instruction written in this manual. The manufacturer will not be responsible for any accidents and injuries caused by defective, deficient installation or installation which does not follow to instruction manual.

Untuk menghindari kemungkinan yang menyebabkan kecelakaan bagi pengguna atau kerusakan pada unit, ikuti petunjuk yang tertulis dalam buku manual ini. Perusahaan tidak bertanggungjawab atas kecelakaan atau cedera kerana tidak mengikuti petunjuk yang ada.



CAUTION / PERHATIAN

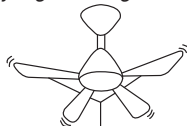
Ceiling Fan must be mounted above 2.5m from the floor and 1m from the wall to the Blade.
Kipas harus dipasang di ketinggian lebih dari 2.5 meter dari lantai dan jarak 1 meter dari dinding.



Can cause injury if hit the Blades.
Can cause unstable air flow and affect the Ceiling Fan to wobble.

*Dapat menyebabkan luka jika terkena Baling-baling.
Dapat menyebabkan aliran udara yang tak stabil dan unit bergetar.*

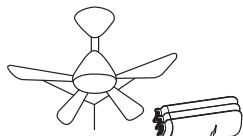
After installation make sure the Ceiling Fan does not wobble extremely.
Setelah selesai pemasangan, pastikan unit tidak bergoyang kencang.



Can cause injury if Ceiling Fan drops.
Dapat menyebabkan cedera jika unit jatuh.

Replace all the Blades if any of them broken or crack.

Ganti semua Baling-baling jika salah satu Baling-baling tersebut pecah atau rusak.



Vibration can cause the Ceiling Fan to drop.
Getaran dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh.

Avoid continuous exposure of direct wind from the Ceiling Fan.

Hindari hembusan langsung angin secara terus menerus.



It may cause health related issue.
Hal tersebut dapat mengganggu kesehatan.

This product is for in house use only. Do not install at windy places.

Produk ini hanya digunakan di dalam rumah. Jangan memasang kipas di tempat yang anginnya kencang.



Can cause rusty, discolour, damage and injury.
Dapat menyebabkan karat, warna cepat pudar, rusak dan luka.

Wipe away dirt with a clean soft cloth, ordinary soap and water to keep the fan clean. Do not use solvents (gasoline and petrol) or any other chemicals.

Bersihkan kotoran dengan kain lembut yang bersih, sabun biasa dan air untuk menjaga kipas tetap bersih. Jangan menggunakan pelarut (Bensin dan minyak bumi) atau bahan kimia lainnya.



Can cause plastic part deformation and metal corrosion.
Can cause injury if parts drop.

*Dapat menyebabkan perubahan bentuk suku cadang plastik.
Dapat menyebabkan cedera bila komponen jatuh.*



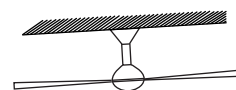
Do not install at places where there is high vibration and impact.
Jangan memasang unit di tempat yang getarannya terasa kencang.



Can cause Ceiling Fan to drop and cause injuries.
Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh dan mencederai.

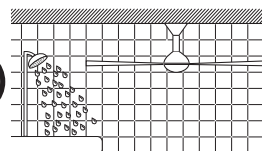
This product is suitable for flat concrete ceiling only.
Do not install at incline type ceiling.

*Produk ini hanya sesuai untuk plafon beton yang datar.
Jangan pasang di plafon yang miring.*



Can cause injury if Ceiling Fan drops.
Dapat menyebabkan cedera jika unit jatuh.

Do not install at wet, high temperature and high humidity area such as shower room.
Jangan pasang di area yang basah, bertemperatur dan tinggi, dan berkelembaban tinggi seperti kamar mandi.



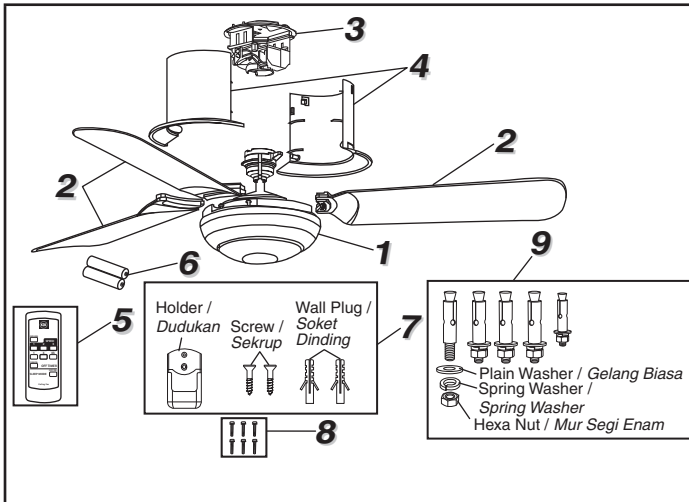
If an electrical current leakage occurs, it can easily cause electrical shock and fire.
Jika terjadi kebocoran arus listrik, dapat menyebabkan sengatan listrik dan api.

ATTENTION / PERHATIAN

During the operation of the product, there might be a slight vibration (2~3 mm) due to the rotational mechanism of the product, however this will not affect the safety, quality and performance of the product.

Selama pengoperasian produk, kemungkinan terjadi getaran ringan (2~3 mm) akibat mekanisme rotasi produk, namun hal ini tidak akan memengaruhi keamanan, mutu, dan performa produk.

Supplied Parts / Suku cadang yang disediakan



Parts / Suku cadang	Piece(s) / Buah
1. Motor Assembly / Unit Motor	1
2. Blade / Daun Kipas	3
3. Hanger Plate Assembly / Pemasangan Gantungan	1
4. Canopy / Kanopi	2
5. Remote Control / Remote	1
6. Batteries (AA, R6P, R6, LR6) / Baterai (AA, R6P, R6, LR6)	2
7. Remote Control Holder Set / Dudukan Remote	1
8. Blade Screw Set (6 pieces Screw) / Perangkat Sekrup Daun Kipas (6 buah Sekrup)	1
9. Carl Bolt Set (5 pieces Carl Bolt) / Perangkat Baut Carl (5 buah Baut Carl)	1

WARNING / PERINGATAN



Do not use modified part other than original supplied part.
 Can cause ceiling fan drop or injuries.
 Jangan gunakan suku cadang yang telah diubah selain suku cadang yang disediakan.
 Dapat menyebabkan kipas jatuh atau mencederai.

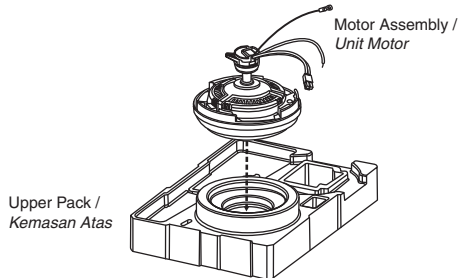
ATTENTION / PERHATIAN

Do not place the Ceiling Fan directly on the floor.
 Jangan tempatkan Kipas tepat di atas lantai.
 Can cause scratches to the product.
 Dapat menyebabkan goresan pada produk.

How To Install / Cara memasang

A) Install Blade Assembly To Motor Assembly Memasang Rangka Daun Kipas ke Rangka Motor

- 1 Take out Hanger Plate Assembly from the Upper Pack.
Put the Motor Assembly on the round portion of the Upper Pack to assemble Ceiling Fan as shown.
*Keluarkan Rangka Pelat Gantungan dari Kemasan Atas.
Letakkan Rangka Motor di bagian bulat Kemasan Atas untuk merakit Kipas Angin Gantung seperti yang ditampilkan.*



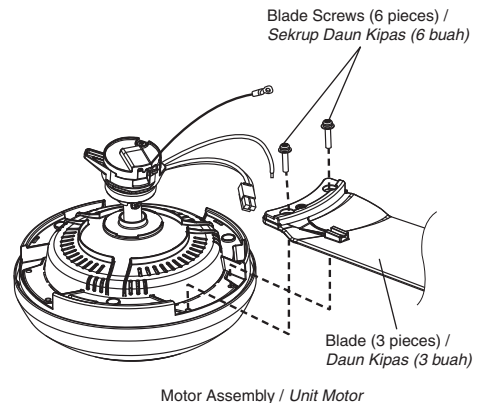
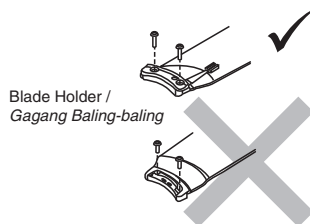
- 2 Assemble the Blades as shown. Take Blade Screws from the Blade Screw Set and tighten it firmly to fix the Blades as shown (3 pieces).
Screw: (M5 x 25L: Pan Type Screw) 6 pieces, (Tightening torque for reference: 250~300 N.cm).
*Rakit Daun Kipas seperti yang ditampilkan. Ambil Sekrup Daun Kipas dari Perangkat Sekrup Daun Kipas dan kencangkan erat untuk memasang Daun Kipas seperti yang ditampilkan (3 buah).
Sekrup: (M5 x 25L: Sekrup Tipe Pan) 6 buah, (Torsi pengencangan untuk acuan: 250~300 N.cm).*

! WARNING / PERINGATAN

Tighten the Blade Screws firmly using a screwdriver.
Can cause Blade to drop and cause injuries. (250 ~ 300N.cm)
*Kencangkan Sekrup Daun Kipas dengan kuat menggunakan obeng.
Dapat menyebabkan Daun Kipas jatuh dan mencederai.
(250 ~ 300N.cm)*

! CAUTION / PERHATIAN

Blade must be fixed at correct position.
Can cause no air flow.
Can cause Blade to drop and cause injuries.
*Daun Kipas harus dipasang pada posisi yang benar.
Dapat mengakibatkan tidak adanya aliran udara.
Dapat menyebabkan Daun Kipas jatuh dan mencederai.*



Check Point After Installation / Titik Pemeriksaan Setelah Perakitan

Check / Centang

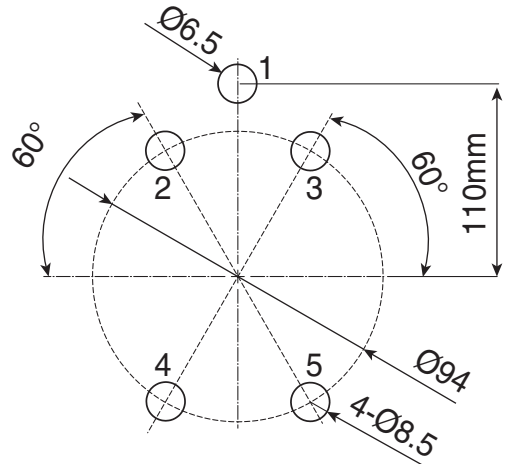
1. Ensure the Screws (6 pieces) for securing the Blade are tightly screwed.
Pastikan Sekrup (6 buah) untuk mengencangkan Daun Kipas terpasang erat.



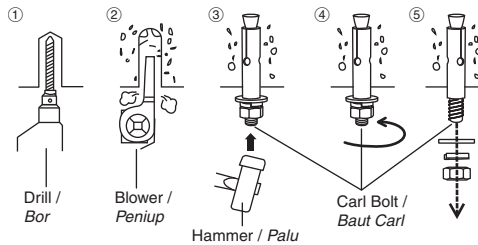
B1) Install Hanger Plate Assembly to Concrete Ceiling

Memasang Rangka Pelat Gantungan ke Plafon Beton

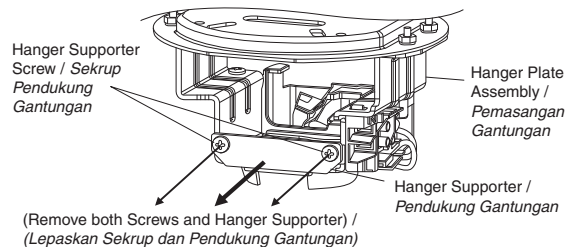
- 1** Make 5 holes on the concrete ceiling. 4 holes (no. 2, 3, 4, 5) with diameter 8.5mm (depth 45mm) and hole no. 1 with diameter 6.5mm (depth 30mm). (Hole no. 1 is for Safety Wire).
Buat 5 lubang di plafon beton. 4 lubang (no. 2, 3, 4, 5) dengan diameter 8.5 mm (kedalaman 45 mm) dan lubang no. 1 dengan diameter 6.5 mm (kedalaman 30 mm).
(Lubang no. 1 untuk Kawat Keselamatan).



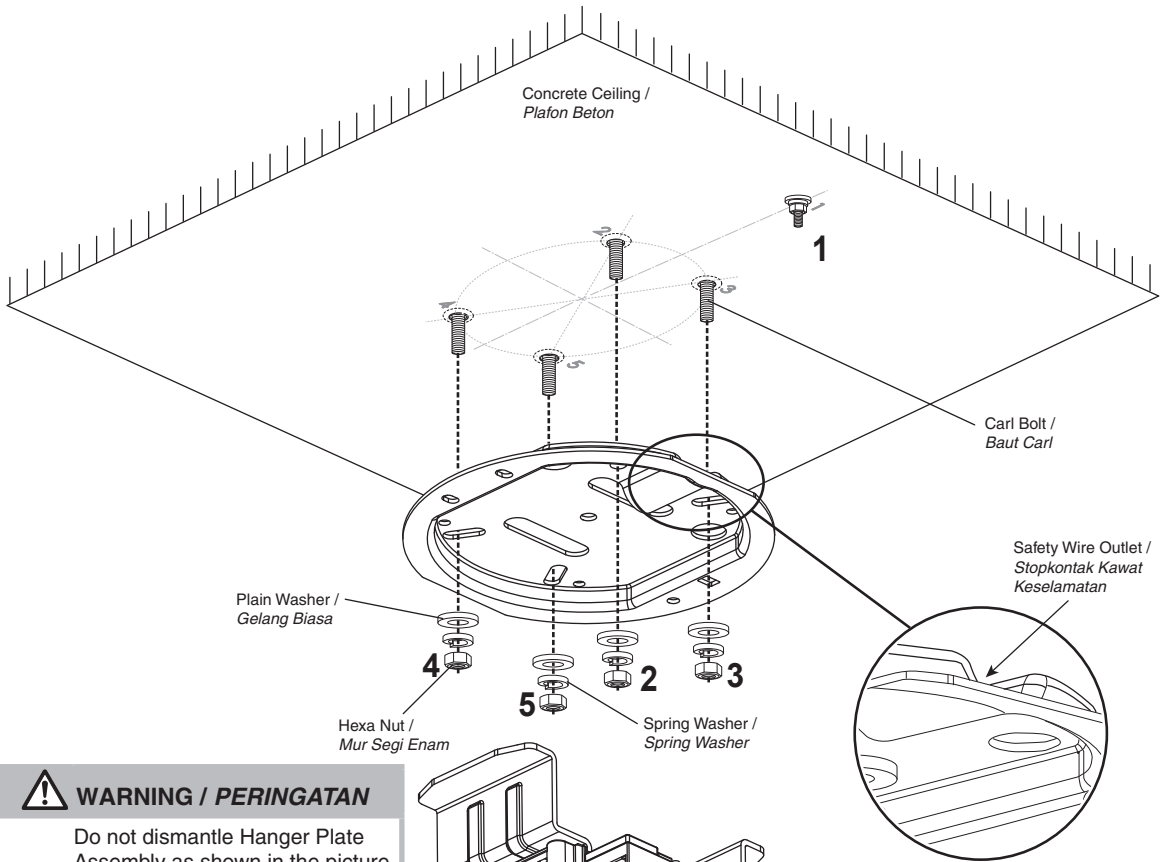
- 2** Install Carl Bolt.
Pasang Baut Carl.
1. Drill holes on the concrete ceiling.
Buat lubang di plafon beton.
 2. Use blower to remove dust in the holes.
Gunakan peniup untuk membersihkan debu pada lubang.
 3. Insert the Carl Bolt.
Masukkan Baut Carl.
 4. Tighten the supplied Plain Washer, Spring Washer, Hexa Nut to all 5 Carl Bolts. This is to ensure the Carl Bolt is firmly embedded in the ceiling.
Kencangkan Gelang Biasa, Gelang Pegas, Mur Segi Enam yang disediakan ke kelima Baut Carl. Hal ini untuk memastikan Baut Carl tertanam kuat di plafon.
 5. Remove Hexa Nut, Spring Washer, and Plain Washer from hole no. 2, 3, 4 and 5 Carl Bolt. Make sure Carl Bolt is remained strong on the ceiling.
Lepas Mur Segi Enam, Gelang Pegas, dan Gelang Biasa dari lubang no. 2, 3, 4, dan 5 Baut Carl. Pastikan Baut Carl tetap kuat di plafon.



- 3** Remove Hanger Supporter Screws and Hanger Supporter from the Hanger Plate Assembly and retain for step C-4 (Page 11).
Lepas Sekrup Pendukung Gantungan dan Pendukung Gantungan dari Rangka Pelat Gantungan dan tahan untuk langkah C-4 (Halaman 11)

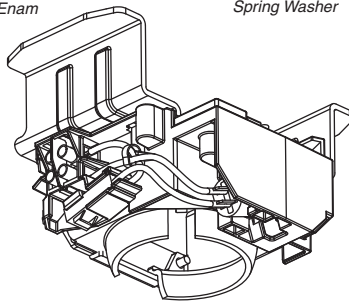


- 4** Fix the Hanger Plate Assembly to the concrete ceiling and tighten the Plain Washer, Spring Washer and Hexa Nut onto the Carl Bolt referring to the numbers given. No.1 Carl Bolt is used for Safety Wire.
Pasang Rangka Pelat Gantungan ke plafon beton dan kencangkan Gelang Biasa, Gelang Pegas, dan Mur Segi Enam ke Baut Carl sesuai dengan nomor yang diberikan. Baut Carl No.1 digunakan untuk Kawat Keselamatan.



⚠ WARNING / PERINGATAN

Do not dismantle Hanger Plate Assembly as shown in the picture at right side. Can cause Ceiling Fan to drop and cause injuries.
Jangan copot Rangka Pelat Gantungan seperti yang ditampilkan pada gambar di sebelah kanan. Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh dan mencederai.



< This diagram is for viewing purpose only. > / < Diagram ini hanya untuk dilihat. >

⚠ WARNING / PERINGATAN

Fix Hanger Plate Assembly correctly to the concrete ceiling, and tighten Hexa Nut firmly.
 Can cause Ceiling Fan to drop and cause injuries.
Pasang Rangka Pelat Gantungan dengan benar ke plafon beton dan kencangkan erat Mur Segi Enam. Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh dan mencederai.



Check Point After Installation / Titik Pemeriksaan Setelah Perakitan

Check / Centang

1. Ensure the Hanger Plate Assembly is securely fixed on the concrete ceiling. The Carl Bolt, Plain Washer, Spring Washer and Hexa Nut should be firmly tightened for safety reasons.
Pastikan Rangka Pelat Gantungan dipasang dengan erat pada plafon beton. Baut Carl, Gelang Biasa, Gelang Pegas, dan Mur Segi Enam harus dikencangkan erat untuk alasan keselamatan.



B2) Install Hanger Plate Assembly on Plaster Ceiling

Memasang Rangka Pelat Gantungan di Plafon Plester

For Plaster Ceiling, static metal structure (welded) must be prefix on the concrete ceiling via anchor bolt before installing the Ceiling Fan

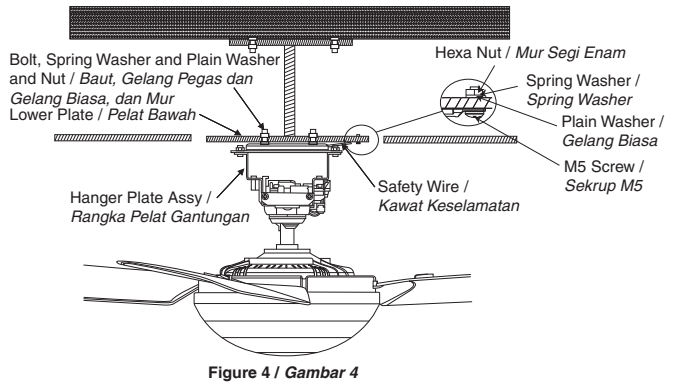
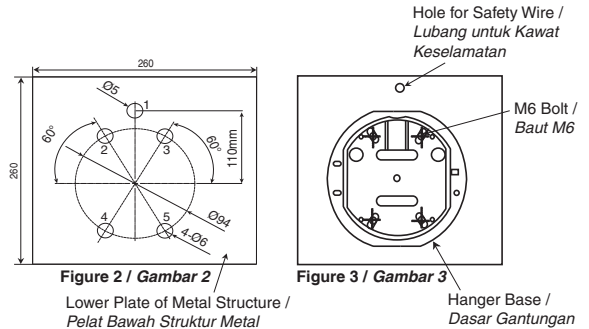
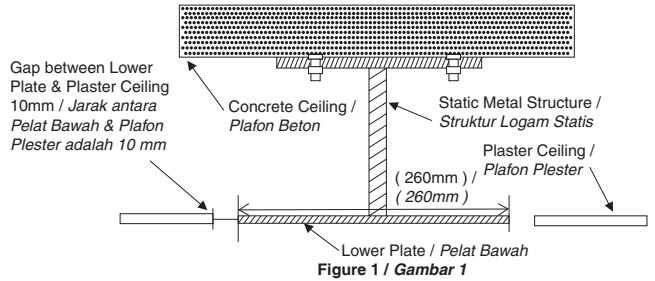
Untuk Plafon Plester, struktur logam statis (yang dilas) harus dipasang ulang di plafon beton menggunakan baut jangkar sebelum memasang Kipas Angin Gantung

Installation Note.

- 1 Ensure Static Metal Structure is firmly bolted to the concrete ceiling as shown in the Figure 1 and able to withstand weight of 100kg. The Lower Plate of Static Metal Structure should be the same level as the plaster ceiling. Allow 5~10mm gap between the Lower Plate and Plaster Ceiling. Make sure holes are made on the lower plate of the Static Metal Structure as shown in Figure 2. (Suggest Lower Plate of Metal Structure is 260mm X 260mm X 5mm)
- 2 Bolt the Hanger Plate Assy onto the Lower Plate as shown in Figure 3. Use M6 Bolts instead of the Carl Bolt supplied. Ensure there are no loose parts in the entire hanging structure.

Catatan Pemasangan.

- 1 Pastikan Struktur Logam Statis dipasang erat ke plafon beton seperti yang ditampilkan di gambar 1 dan mampu menahan beban seberat 100 kg. Plat Bawah dari Struktur Logam Statis harus rata dengan plafon plester. Beri jarak 5~10 mm di antara Pelat Bawah dan Plafon Plester. Pastikan untuk membuat lubang di pelat bawah Struktur Logam Statis seperti yang ditampilkan di Gambar 2. (Sebaiknya Pelat Bawah Struktur Logam berukuran 260 mm X 260 mm X 5 mm)
- 2 Baut Rangka Pelat Gantungan ke Pelat Bawah seperti yang ditampilkan di Gambar 3. Gunakan Baut M6, bukan Baut Carl yang disediakan. Pastikan tidak ada bagian yang lepas di seluruh struktur gantungan.



WARNING / PERINGATAN



Fix Hanger Plate Assembly correctly to the Metal Structure, and tighten Hexa Nut firmly.
Can cause Ceiling Fan to drop and cause injuries.

Pasang Rangka Pelat Gantungan dengan benar ke Struktur Logam dan kencangkan erat Mur Segi Enam.
Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh dan mencederai.

Check Point After Installation / Titik Pemeriksaan Setelah Perakitan

Check / Centang

1. Ensure the Hanger Plate Assembly is securely fixed on the Metal Structure. The Bolt, Plain Washer, Spring Washer and Hexa Nut should be firmly tightened for safety reasons.
Pastikan Rangka Pelat Gantungan dipasang dengan erat pada Struktur Logam. Baut, Gelang Biasa, Gelang Pegas, dan Mur Segi Enam harus dikencangkan erat untuk alasan keselamatan.



Do not install the Ceiling Fan directly onto plaster ceiling.
Can cause Ceiling Fan to drop after long period.

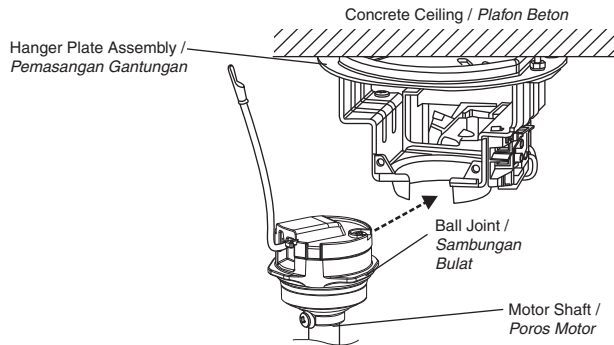
Jangan pasang Kipas Angin Gantung langsung di plafon plester.
Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh setelah beberapa waktu.

ATTENTION / PERHATIAN

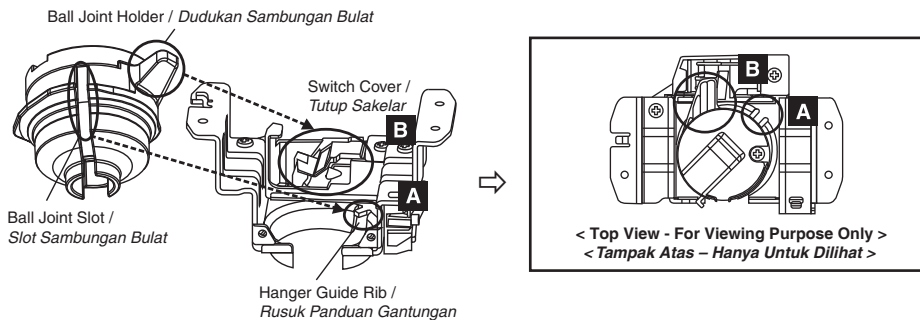
M5 screw, M6 Bolt, Plain Washer, Spring Washer and Nut are not provide with this product. The static metal structure is not supplied with this product, please kindly consult with qualified personnel on the static metal structure design. Sekrup M5, Baut M6, Gelang Biasa, Gelang Pegas, dan Mur Segi Enam tidak disediakan bersama produk ini. Struktur logam statis tidak disediakan bersama produk ini, harap hubungi orang yang ahli tentang rancangan struktur logam metal.

C) Install Motor Assembly to Hanger Plate Assembly Memasang Rangka Motor ke Rangka Pelat Gantungan

- 1** Insert Ball Joint into the Hanger Plate Assembly.
Masukkan Sambungan Bulat ke Rangka Pelat Gantungan.



- 2** Adjust the Ball Joint to insert the Hanger Guide Rib into its slot. Refer to **A** in the illustration below. Make sure the Ball Joint Holder is placed onto the Switch Cover. Refer to **B** in the illustration below. Sesuaikan Sambungan Bulat untuk memasukkan Rusuk Panduan Gantungan ke dalam slotnya. Lihat **A** pada ilustrasi di bawah ini. Pastikan Dudukan Sambungan Bulat ditempatkan pada Tutup Sakelar. Lihat **B** pada ilustrasi di bawah ini.



⚠ CAUTION / PERHATIAN



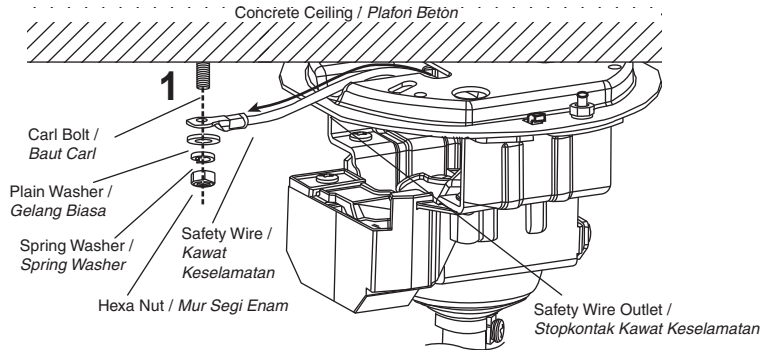
Do not push Switch Cover with other object, except using Ball Joint given.
Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Jangan tekan Tutup Sakelar dengan benda lain, kecuali menggunakan Sambungan Bulat yang diberikan.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejut listrik.

ATTENTION / PERHATIAN

Fix Ball Joint correctly to Hanger Plate Assembly.
Can cause product not to operate if Switch Cover is not been pressed down.
Pasang Sambungan Bulat dengan benar ke Rangka Pelat Gantungan.
Dapat menyebabkan produk tidak dapat beroperasi jika Tutup Sakelar tidak ditekan.

- 3** Remove Hexa Nut, Spring Washer, and Plain Washer from Carl Bolt at hole no. 1. Pass Safety Wire through Safety Wire Outlet. Fix Safety Wire to No. 1 Carl Bolt as shown. Tighten the removed Plain Washer, Spring Washer and Hexa Nut onto the Carl Bolt.

Lepas Mur Segi Enam, Gelang Pegas, dan Gelang Biasa dari Baut Carl di lubang no.1. Masukkan Kawat Keselamatan melalui Stopkontak Kawat Keselamatan. Pasang Kawat Keselamatan ke Baut Carl No.1 seperti yang ditampilkan. Kencangkan Gelang Biasa, Gelang Pegas, dan Mur Segi Enam yang telah dilepas ke Baut Carl.



! CAUTION / PERHATIAN



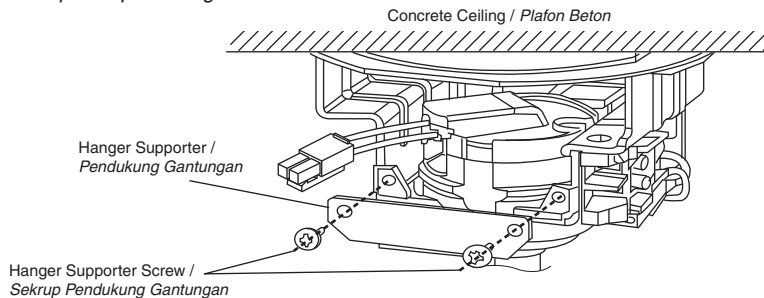
Safety Wire must be fixed correctly.
Can cause Ceiling Fan to drop and cause injuries.
*Kawat Keselamatan harus dipasang dengan benar.
Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh dan mencederai.*

ATTENTION / PERHATIAN

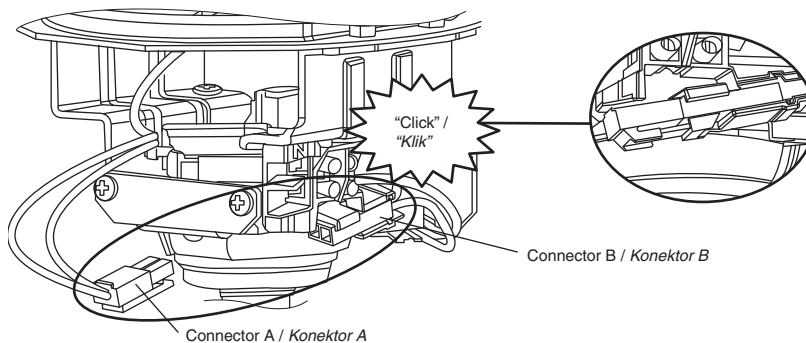
For Plaster Ceiling, install Safety Wire using M5 screw as shown in Figure 4 in section B2.
Untuk Plafon Plester, pasang Kawat Keselamatan menggunakan sekrup M5 seperti yang ditampilkan di Gambar 4 dalam bagian B2.

- 4** Reinstall Hanger Supporter (from step B-3 Page 7) on the Hanger Plate Assembly and screw it firmly as shown in the diagram.

Pasang ulang Pendukung Gantungan (dari langkah B-3 Halaman 7) di Rangka Plat Gantungan dan sekrup dengan erat seperti yang ditampilkan pada diagram.



- 5** Join Connector A (from Motor Assembly) to Connector B (from Hanger Plate Assembly).
Sambungkan Konektor A (dari Rangka Motor) ke Konektor B (dari Rangka Pelat Gantungan).



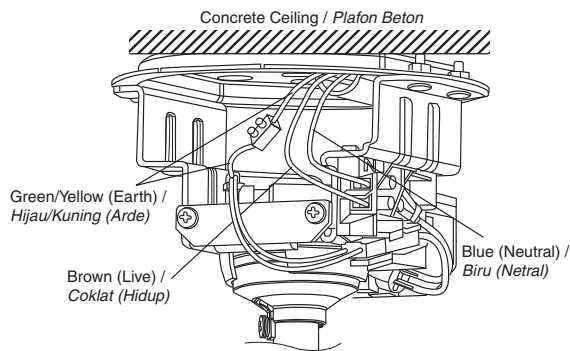
Check Point After Installation / Titik Pemeriksaan Setelah Perakitan

Check / Centang

1. Ensure the position of Ball Joint Holder is pressing on the top of the Switch Cover as shown.
(If the Ceiling Fan is unable to operate due to misalignment of the Ball Joint Holder, adjust the Ball Joint position until the holder is placed right on the top of the Switch Cover).
Pastikan posisi Dudukan Sambungan Bulat menekan bagian atas Tutup Sakelar seperti yang ditampilkan. (Jika Kipas Angin Gantung tidak dapat beroperasi karena Dudukan Sambungan Bulat tidak sesuai, atur posisi Sambungan Bulat hingga dudukan berada tepat di atas Tutup Sakelar)
2. Ensure the Hanger Supporter is screwed firmly to the Hanger Plate Assembly.
Pastikan Pendukung Gantungan dikencangkan dengan sekrup ke Rangka Pelat Gantungan.
3. The Safety Wire is securely fixed to the Carl Bolt and screwed to the Motor Shaft.
Kawat Keselamatan dipasang erat ke Baut Carl dan disekrup ke Poros Motor.

D) Wiring Instruction / Petunjuk Perkabelan

- 1 Connect the wires to the house supply line according to diagram shown.
Please use splice if using Terminal for installation.
*Sambungkan kabel ke jalur listrik rumah sesuai dengan diagram yang ditampilkan.
Harap gunakan penyambung jika menggunakan Terminal untuk pemasangan.*



WARNING / PERINGATAN



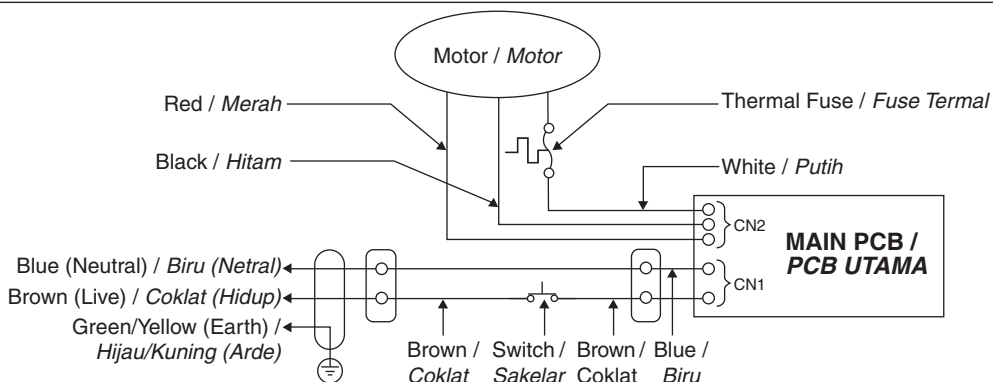
Electrical wiring must be done by qualified personnel.
Can cause fire, electrical shock, Ceiling Fan to drop and injuries.
*Pengabelan jaringan listrik harus dilakukan oleh orang yang ahli.
Dapat menyebabkan kebakaran, kejut listrik, Kipas Angin Gantung jatuh, dan mencederai.*

WARNING / PERINGATAN



Do not bypass and short circuit the Safety Switch.
Can cause fire, electric shock, Ceiling Fan drops and injuries.
*Jangan memotong dan hubung singkat Sakelar Keselamatan.
Dapat menyebabkan kebakaran, kejut listrik, Kipas Angin Gantung jatuh, dan mencederai.*

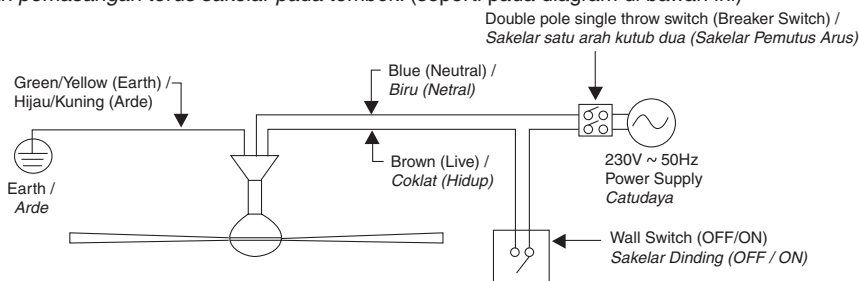
WIRING DIAGRAM / DIAGRAM PERKABELAN



CONNECTING THE POWER SUPPLY / HUBUNGKAN KE ARUS LISTRIK

Only direct connection to wall switch is allowed. (as diagram below) /

Hanya gunakan pemasangan terus sakelar pada tembok. (seperti pada diagram di bawah ini)



* Fan Image is for illustration purpose only. / Gambar Kipas hanya untuk tujuan penggambaran.

⚠ WARNING / PERINGATAN

This product is not provided with cord and plug or with other means for connection from the supply. When connect or change the power cord or lead wire, it must be replaced by the competent personnel in order to avoid hazard. Please use 2271E53(RVV) or thickness of tube is 1mm or above. (Other requirements such as diameter of lead wire, please use according to the regulation of the country). Can cause fire, explosion, short circuit, and electrical shock.

Produk ini tidak menyertakan kabel dan sakelar untuk hubungan atau pematian arus listrik. Gunakan kabel yang baik dan berkualitas. Gunakan tipe 2271E53(RVV) atau yang ketebalan kawat lebih dari 1mm atau lebih. Gunakan syarat dan ketentuan yang berlaku di masing-masing negara. Untuk menghindari kecelakaan, pemasangan kabel harus dilakukan oleh orang yang berpengalaman. Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejutan listrik.

⚠ ATTENTION / PERHATIAN

This product should be installed with a double poles single throw switch (Breaker Switch) with minimum 3mm contact gap in the fixed installation circuit.

Do not use dimmer switch or regulator for this model. (It can damage the Ceiling Fan)

Produk ini harus diinstalasi dengan sakelar satu arah kutub dua (Sakelar Pemutus Arus) dengan minimum celah hubungan 3mm pada sirkuit instalasi tetap.

Dilarang menggunakan alat pengatur atau sakelar peredup bagi produk ini. (Dapat merusak Kipas)



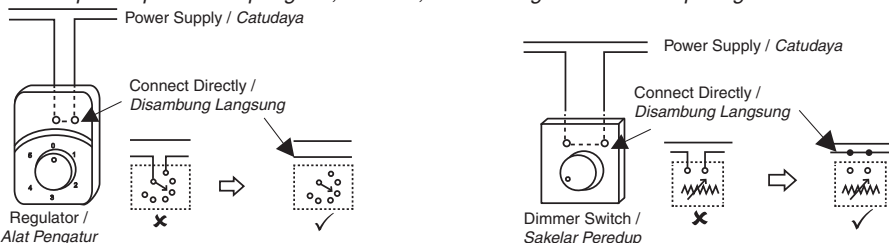
Regulator / Alat Pengatur



Dimmer Switch / Sakelar Peredup

Should there be a dimmer switch or regulator, disconnect it and reconnect the wiring as below.

Jika memakai sakelar peredup atau alat pengatur, matikan, dan hubungkan kembali seperti gambar di bawah.

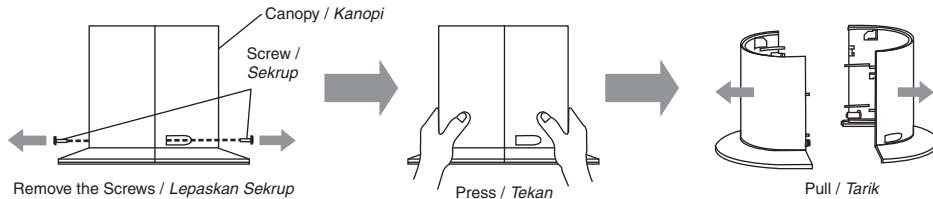


ATTENTION / PERHATIAN

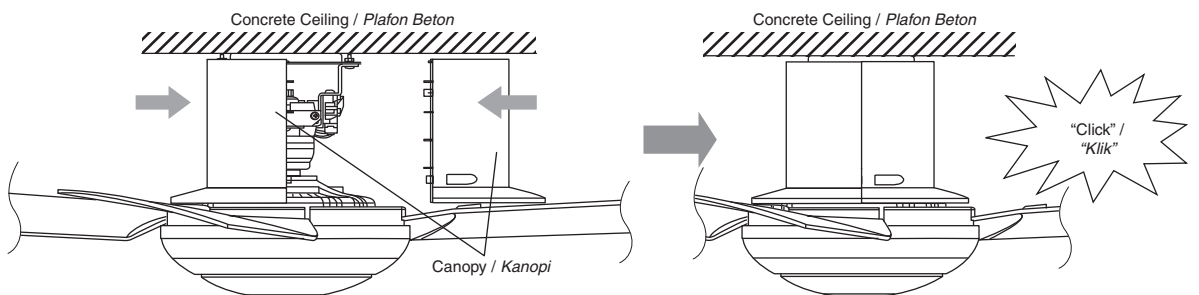
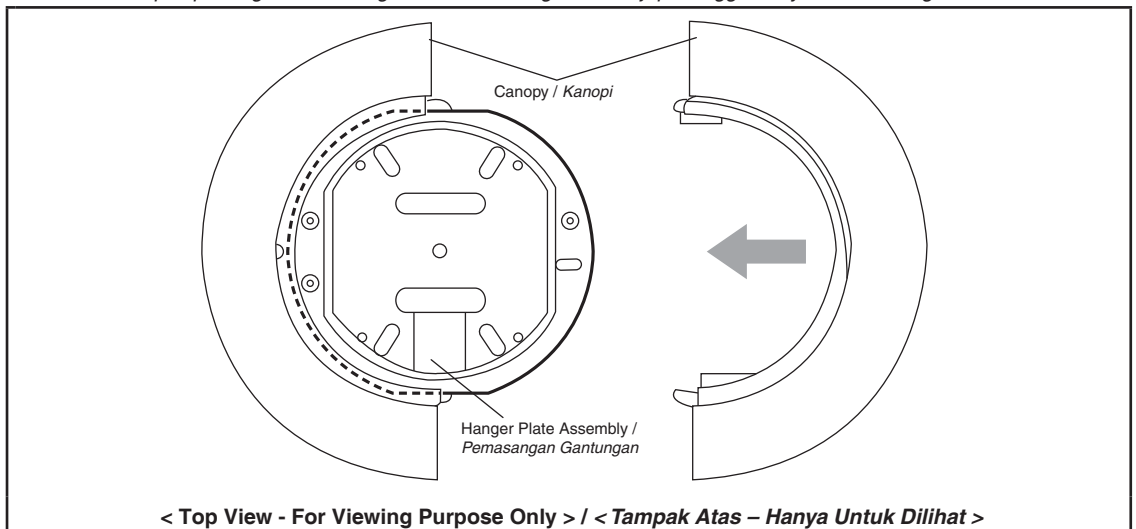
It is recommended to user, to install an OFF/ON switch on the wall for the Ceiling Fan, replacing existing regulator or new regulator point. If your Remote Control missing or misplaced, the Ceiling Fan can be switched on at pre-set speed 2.
Disarankan untuk menggunakan sakelar OFF/ON pada dinding untuk produk ini, menggantikan alat pengatur yang ada atau yang baru. Jika remote hilang, secara otomatis unit akan bekerja pada Kecepatan 2.

E) Install Canopy to Motor Assembly *Memasang Kanopi ke Rangka Motor*

- 1** Remove the Screws, and separate Canopy as shown.
Lepas Sekrup dan pisahkan Kanopi seperti yang ditampilkan.



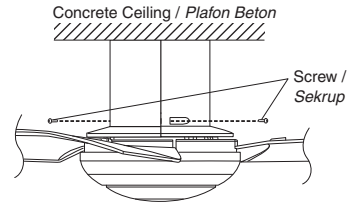
- 2** Take the Canopy (2 pieces) and place towards Hanger Plate Assembly as shown. (Canopy fixing direction follow to diagram as shown below.)
Make sure Canopy is installed above Hanger Plate Assembly and clipped until the "click" sound is heard.
*Ambil Kanopi (2 buah) dan letakkan di Rangka Pelat Gantungan seperti yang ditampilkan. (Arah pemasangan Kanopi mengikuti diagram seperti yang ditampilkan di bawah ini.)
Pastikan Kanopi dipasang di atas Rangka Pelat Gantungan dan dijepit hingga bunyi "klik" terdengar.*



ATTENTION / PERHATIAN

Make sure Canopy installation is as shown in the diagram.
Can cause Canopy to be damaged after screw is fixed.
*Pastikan pemasangan Kanopi seperti yang ditampilkan pada diagram.
Dapat menyebabkan Kanopi rusak setelah sekrup dipasang.*

- 3** Fix the Screws into the Canopy and tighten it firmly.
Pasangkan Sekrup ke Kanopi dan kencangkan erat.

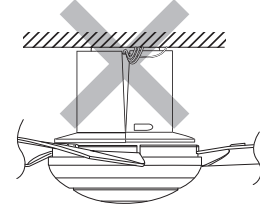


! CAUTION / PERHATIAN



Do not clamp the wire after Canopy fixing.
 Can cause fire, electric shock, Ceiling Fan drop and injury.
*Jangan jepit kawat setelah pemasangan Kanopi.
 Dapat menyebabkan kebakaran, kejut listrik, Kipas Angin Gantung jatuh, dan mencederai.*

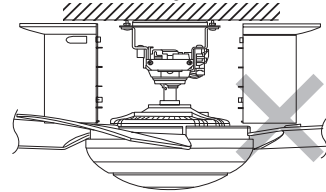
Concrete Ceiling / Plafon Beton



ATTENTION / PERHATIAN

Do not assemble Canopy in this opposite direction.
 Can cause abnormal noise.
*Jangan memasang Kanopi terbalik.
 Dapat menimbulkan bunyi yang tidak diinginkan.*

Concrete Ceiling / Plafon Beton



Check Point After Installation / Titik Pemeriksaan Setelah Perakitan

Check / Centang

1. The Canopy is securely screwed.
Kanopi disekrup kencang.

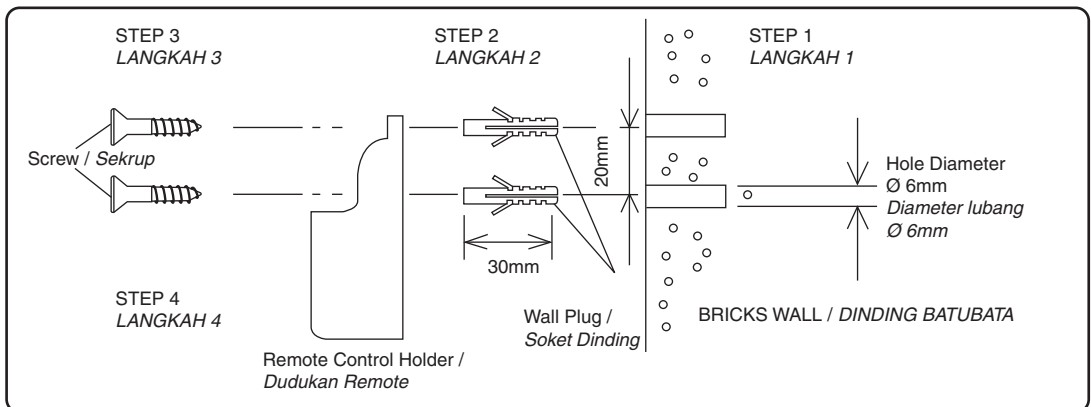


F) Install Remote Control Holder to Wall
Memasang Dudukan Remote ke Dinding

Fix the Remote Control Holder to wall as shown.
 * The Wall Plugs are not needed for wooden walls.

Pasang Dudukan Remote ke dinding sebagaimana ditampilkan.
 * Soket dinding tidak dibutuhkan untuk tembok kayu.

Remote Control Holder / Dudukan Remote



! CAUTION / PERHATIAN



After installation make sure the Ceiling Fan does not wobble extremely.
 Can cause Ceiling Fan to drop and cause injuries.
*Setelah selesai pemasangan, pastikan unit tidak bergoyang kencang.
 Dapat menyebabkan Kipas Angin Gantung jatuh dan mencederai.*

How to Use / Cara Penggunaan

A) Remote Control / Remote

- Insert 2 pieces AA, R6P, R6, LR6 size Batteries and make sure the polarity direction is as shown.
- Please remove all Batteries before disposing the Remote Control.
- The life of Battery is about one year for a normal usage.
- Masukkan 2 buah Baterai ukuran AA, R6P, R6, LR6 dan pastikan arah polarisasi sebagaimana ditampilkan.
- Lepaskan semua Baterai sebelum mengatur Unit Remote.
- Umur baterai kurang lebih 1 tahun untuk masa pemakaian standar.

1. Remove the cover

- Pull the flap to remove.

Lepaskan Penutup

- Tarik penutup untuk membuka.

2. Insert the Battery (2 pieces: AA, R6P, R6, LR6)

- ⊕ ⊖ Position should match.

Masukkan Baterai (2 buah: AA, R6P, R6, LR6)

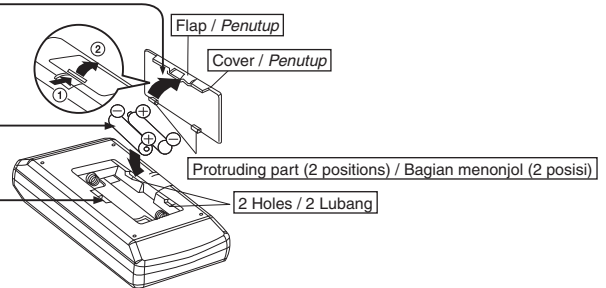
- ⊕ ⊖ Posisi harus sesuai.

3. Close the Cover

- Insert the protruding part (2 positions) into the Remote Control (2 holes), and press the flap.

Tutup Penutup

- Masukkan bagian yang menonjol keluar (2 posisi) ke dalam Remote (2 lubang) dan tekan penutup.



WARNING / PERINGATAN



Do not insert any metal items in the Battery area with the Battery.
Can cause fire, explosion, short circuit and electrical shock.
Jangan masukkan benda logam dalam area baterai yang terisi Baterai.
Dapat menyebabkan kebakaran, ledakan, korsleting, dan kejutan listrik.

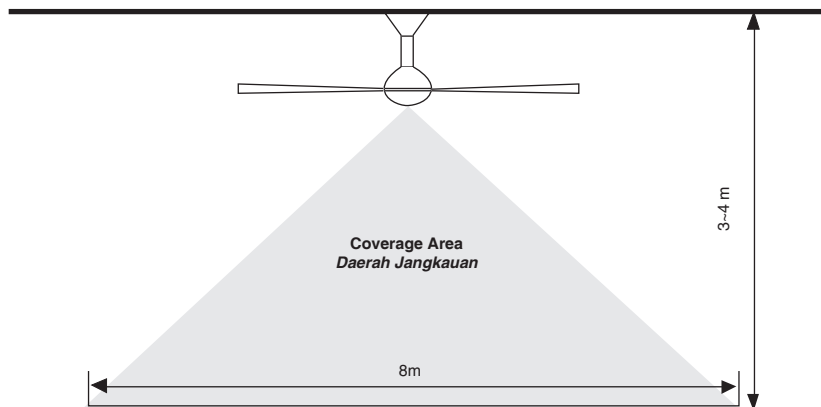
ATTENTION / PERHATIAN

- Please remove all Batteries before disposing the Remote Control.
- Lepaskan semua Baterai sebelum mengatur Unit Remote.

ATTENTION / PERHATIAN

Replace all batteries at one time And be careful not to mix battery type.
Align ⊕ and ⊖ ends of the batteries and install as shown on battery case.
Ganti semua baterai sekaligus dan jangan pasang dua jenis baterai yang berbeda.
Cocokkan tanda ⊕ dan ⊖ pada kedua ujung baterai dan pasang sesuai petunjuk pada selubung baterai.

B) Remote Control Coverage / Jangkauan Remote



The Figure shows the best coverage area. The ideal ceiling height is 3~4m. The Remote Control must be pointed to the direction of the fan when in use.

Gambar menunjukkan jangkauan terbaik. Tinggi ideal langit-langit ialah 3 ~ 4 m. Remote harus langsung mengarah ke unit kipas ketika akan digunakan.

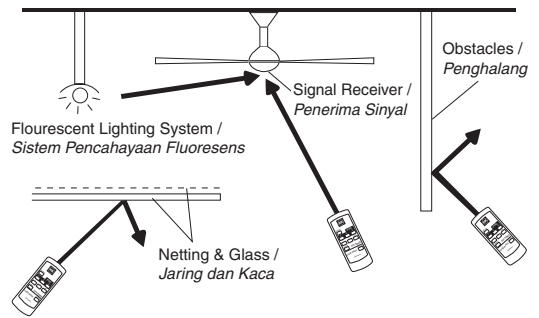
There might be situations which will interfere with the signal from the Remote Control; such as the Remote Control being blocked by an obstacle or light source at the product receiver area.

Avoid the following situations:

Terkadang sinyal dari Remote mengalami gangguan, misalnya akibat terhalang oleh benda atau sumber pencahayaan di sekitar penerima sinyal pada produk.

Hindari situasi berikut:

- Obstacles such as walls or glass between the product receiver and Remote Control can cause signal transmission failure.
- *Penghalang seperti dinding atau kaca yang berada di antara penerima produk dan Remote dapat menyebabkan kegagalan transmisi sinyal.*
- Netting and glass can reduce signal power or reflect the infrared signal from the Remote Control.
- *Jaring dan kaca dapat mengurangi kekuatan sinyal atau memantulkan sinyal inframerah dari Remote.*
- Lighting effect generated by fluorescent lighting systems directly onto the product receiver area can affect the signal transmission.
- *Efek pencahayaan yang dihasilkan dari sistem pencahayaan fluoresens yang mengarah langsung ke penerima sinyal pada produk dapat memengaruhi transmisi sinyal.*



ATTENTION / PERHATIAN

The Power consumption will be about 1W if the fan is turned off by the Remote Control.
It is recommended to switch off wall switch or breaker if Ceiling Fan is not in use for long period.
This is for zero power consumption purpose.
Konsumsi Listrik sekitar 1 W jika kipas dimatikan menggunakan Remote.
Sangat disarankan untuk menggunakan tombol off jika kipas tidak dipergunakan untuk jangka waktu yang lama.
Ini untuk kegunaan konsumsi daya nol.

C) How To Use Remote Control / Cara Pemakaian Remote

OFF/ON Button / Tombol OFF/ON
Press OFF/ON button to activate or stop the ceiling fan.
'ON' - Short "Beeping" sound
'OFF' - Long "Beeping" sound
Tekan OFF/ON untuk menyalakan atau mematikan Kipas.
'ON' - Bunyi "Beep" pendek
'OFF' - Bunyi "Beep" panjang

OFF Timer / Pemasa Tutup
If 6 hours timer is ON (3 lights indication), the timer will gradually count down from 6 hours to 3 hours (2 lights indication) then 1 hour (1 light indication) until OFF (no light indication).
Jika pengatur waktu 6 jam dalam posisi ON (3 lampu menyala), pengatur waktu akan menghitung mundur secara bertahap mulai dari 6 jam ke 3 jam (2 lampu menyala) kemudian 1 jam (1 lampu menyala) hingga OFF (tidak ada lampu yang menyala).

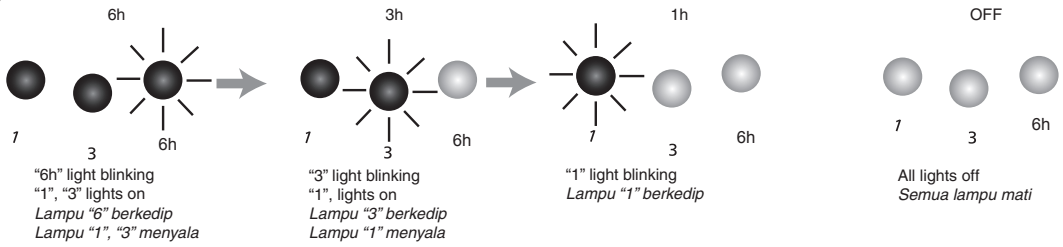
Timer Cancel / Mematikan Timer
Push this button to cancel SLEEP MODE or OFF TIMER.
Tekan tombol ini untuk membatalkan 'Mod Tidur' atau Pemasa Tutup.

Ceiling Fan

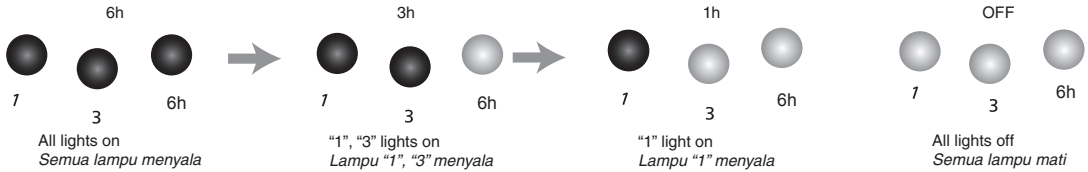
Speed Button / Tombol Kecepatan
3 speed control (SPEED 1, 2, 3)
3 kontrol kecepatan (KECEPATAN 1, 2, 3)

Sleep Mode / Mod Tidur
Step 1 : Select either SPEED 2* or 3**.
Step 2 : Select either 3 hours or 6 hours timer.
Step 3 : Press SLEEP MODE button and timer light indication at Ceiling Fan will blink.
For Sleep Mode function refer to SLEEP MODE FUNCTION chart.
To cancel the Sleep Mode, press once more.
Langkah 1: Pilih KECEPATAN 2 atau 3**.*
Langkah 2: Pilih pengatur waktu 3 jam atau 6 jam.
Langkah 3: Tekan tombol MODE TIDUR dan lampu indikasi pengatur waktu pada Kipas Angin Gantung akan berkedip. Untuk fungsi Modus Tidur lihat bagan FUNGSI MODUS TIDUR.
Untuk membatalkan Modus Tidur, tekan sekali lagi.

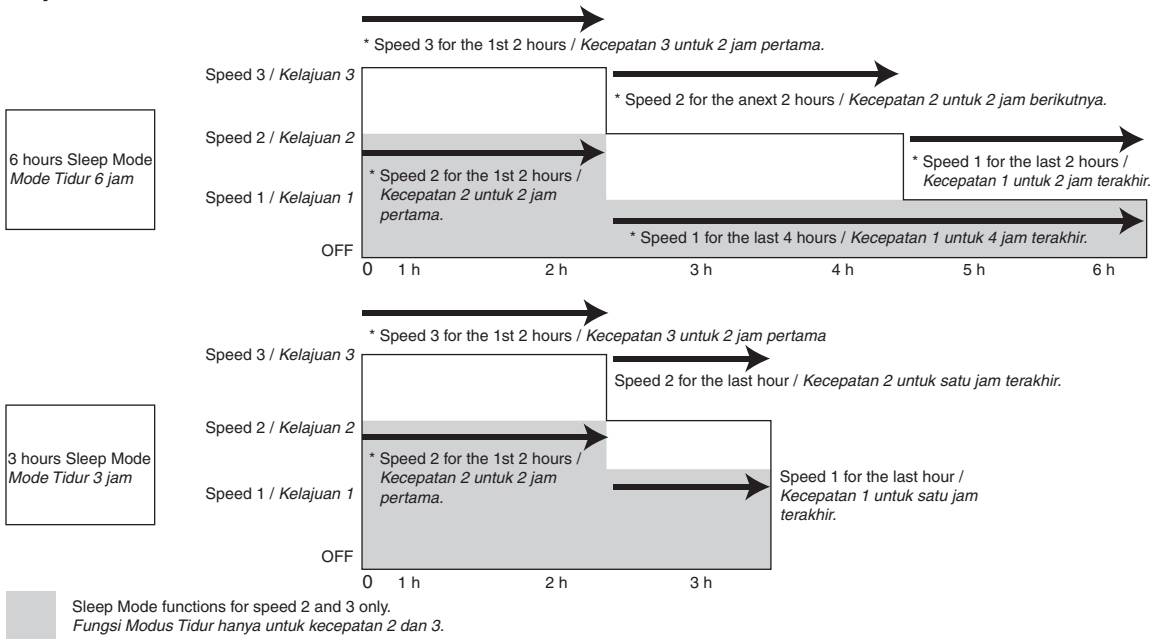
D) SLEEP MODE / MOD TIDUR



OFF TIMER / PEMASA TUTUP



E) SLEEP MODE Function / Fungsi MOD TIDUR



Maintenance / Perawatan

GUIDE TO BETTER MAINTENANCE / PANDUAN UNTUK PEMELIHARAAN YANG LEBIH BAIK

1. Check the fan condition . If a problem occurs, stop using the fan. Then refer to KDK service, sales or maintenance shop.
Check points : Loosened Screws, Hexa Nut and Carl Bolt, Safety Wire condition, Motor Shaft damage, Hanger Plate Assembly etc.
Periksa kondisi kipas setiap tahun. Jika terjadi masalah, hentikan penggunaan kipas. Kemudian rujuk ke layanan, penjual, atau toko pemeliharaan KDK.
Titik pemeriksaan : Sekrup, Mur Segi Enam, dan Baut Carl lepas, kondisi Kawat Keselamatan, kerusakan Poros Motor, Rangka Plat Gantungan, dll.
2. Keep the fan clean. Wipe away dirt with a clean soft cloth, ordinary soap and water. Wipe it again to dry it. Do not use solvents (Gasoline or petrol).
* Please do not bend the Blade while cleaning.
3. *Jaga agar kipas selalu bersih. Bersihkan kotoran dengan kain lembut yang bersih, sabun biasa dan air. Seka sekali lagi untuk mengeringkan. Jangan gunakan larutan (Bensin atau minyak bumi).*
** Jangan bengkokkan Daun Kipas saat membersihkan.*
4. Do not paint the Blades. If damage, order new set of Blades (3 pieces) from service shop or sales shop.
Jangan cat Daun Kipas. Jika rusak, pesan perangkat Daun Kipas baru (3 buah) dari toko layanan atau toko penjualan.
5. When referring to service, sales or maintenance shop, show this instruction to them and maintain correctly.
Saat merujuk ke layanan, penjual, atau toko pemeliharaan, tunjukkan petunjuk ini kepada mereka dan rawat dengan benar.
6. If the product is broken or damage, please remove the fan from ceiling and replace with a new fan. This is to avoid the Ceiling Fan drops.
Jika produk patah atau rusak, lepas kipas dari plafon dan ganti dengan kipas yang baru. Ini untuk menghindari Kipas Angin Gantung jatuh.
7. Recommended to examine the fan suspension system at least once every two years.
Sebaiknya periksa sistem suspensi kipas setidaknya sekali dalam dua tahun.

Product Specification / Spesifikasi Produk

VOLTAGE / TEGANGAN	FREQUENCY / FREKUENS	WATTAGE / KUASA	ROTATION (RPM) / PUTARAN (RPM)		AIR VELOCITY / KELAJUAN ANGIN	AIR DELIVERY / PENGHANTARAN UDARA	NET WEIGHT / BERAT BERSIH
V~	Hz	W	LOW / RENDAH	HIGH / TINGGI	m/ min	m ³ / min	kg
220	50	49	121	225	185	150	5.1

Di Impor Oleh:
PT. KDK Indonesia
Gd. Cosa Lt. IV JL.Tomang Raya No. 70,
Jakarta 11430, Indonesia

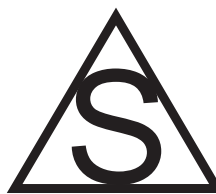


XXXXXXXXXXXXX



XXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXXXXXXX



TANDA KESELAMATAN

KDK Company, Division of PES

Head Office: 4017, Takaki-cho, Kasugai, Aichi, Japan.

© KDK Company, Division of PES 2011